

**BỘ TÀI CHÍNH**

Số: 179/00 /BTC-ĐT  
V/v hỗ trợ, bố trí và tạm ứng  
vốn năm 2013

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Hà Nội, ngày 26 tháng 12 năm 2012*

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương

Thời gian vừa qua, Bộ Tài chính nhận được nhiều văn bản của Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương về việc đề nghị hỗ trợ, bố trí và tạm ứng vốn năm 2013; về nội dung này, Bộ Tài chính có ý kiến như sau:

Ngày 06/12/2012, Thủ tướng Chính phủ có văn bản số 2064/Ttg-KTTH về việc ứng vốn kế hoạch năm 2013; tại văn bản này, Thủ tướng Chính phủ có ý kiến chỉ đạo từ nay đến hết năm 2012, không ứng trước vốn kế hoạch năm 2013; các Bộ, ngành, địa phương chuẩn bị tốt các điều kiện để triển khai thực hiện kế hoạch đầu tư năm 2013. Do vậy, đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố (nêu trên) chủ động sử dụng vốn đầu tư được giao trong kế hoạch năm 2013 để thực hiện.

Bộ Tài chính có ý kiến đề Uỷ ban nhân dân các tỉnh, thành phố biết và phối hợp thực hiện./

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Văn phòng Chính phủ;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư;
- Sở Tài chính các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương;
- Vụ NSNN;
- Lưu: VT, ĐT.(140)

**KT. BỘ TRƯỞNG**  
**THỦ TRƯỞNG**



**Nguyễn Công Nghịệp**